

Schwalbacher Zeitung

45. JAHRGANG NR. 22 30. MAI 2018 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Donnerstag, 31. Mai: Gemeindefest der Katholischen Gemeinde ab ca. 13 Uhr rund um das Gemeindezentrum in der Taunusstraße.

Samstag, 2. Juni: Reparaturcafé ab 10 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus.

Samstag, 2. Juni: Tierheimfest des Tierschutzvereins Schwalbach/Frankfurt-West ab 11 Uhr im Tierheim unter der Schwanheimer Brücke in Nied.

Sonntag, 3. Juni: Tierheimfest des Tierschutzvereins Schwalbach/Frankfurt-West ab 11 Uhr im Tierheim unter der Schwanheimer Brücke in Nied.

Sonntag, 3. Juni: Vortrag zum Thema Bienen um 15 Uhr im Waldhaus Arboretum.

Dienstag, 5. Juni: Vortrag über Heinrich Heine um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 30. Mai: Bilderbuchnachmittag mit „Prinzessin Isabella“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Mittwoch, 30. Mai: Versammlung der Grundstückseigentümer des genossenschaftlichen Jagdbezirks Schwalbach um 18 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus.

Freitag, 1. Juni: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 1. Juni: Seniorencafé von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Samstag, 2. Juni: Fahrt des VdK Schwalbach zum Hesseltag. Abfahrt um 7 Uhr am Parkplatz Wilhelm-Leuschner-Straße.

Montag, 4. Juni: Treffen der Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach um 15 Uhr im Gemeindezentrum der Katholischen Gemeinde in der Badener Straße 23.



Heißes Fest. Mit dem Wetter haben die Schwalbacher beim Altstadtfest häufig Glück. In diesem Jahr war es aber besonders schön und so lockten sommerliche Temperaturen am Freitag und Samstag viele Besucher an die Stände der Vereine auf der Festmeile im alten Ort. Mehr zum gelungenen Altstadtfest 2018 lesen Sie auf Seite 4. Foto: Baumann

Fließgewässer rund um Schwalbach sind mit Fäkalien belastet – Bäche sind keine Badeseen

VdK Ortsverband Schwalbach

Bäche sind keine Spielplätze

Wie schmutzig sind eigentlich die Schwalbacher Bäche? Vor allem der Sauerbornsbach, in den die Kronberger Kläranlage ihr Wasser einleitet, füllt immer wieder durch Gestank auf. Eine Schwalbacherin hat beim hessischen Landesamt für Naturschutz, Umwelt und Geologie (HLNUG) nachgefragt und eine für viele erstaunliche Antwort erhalten.

Als Mutter hatte Julie Schillinger immer wieder beobachtet, dass Kinder gerne in den Schwalbacher Bächen spielen. Da aber auch sie den Gestank kennt, der gelegentlich aus dem Sauerbornsbach aufsteigt, hat sie beim Landesamt in Wiesbaden nachgefragt, ob das Spielen im Bach nicht vielleicht gesundheitsschädlich ist.

In ihrer Antwort schreibt Dr. Christina Klein vom HLNUG das die Sorge von Julie Schillinger berechtigt ist und Kinder besser nicht in Wald-, Sauerborns- und Schwalbach spielen sollten. „Fließgewässer sind im Allge-

meinen keine Badegewässer, da sie als sogenannte Vorfluter Abwasser unterschiedlicher Herkunft aufnehmen. Sie werden nicht auf Keimbelastungen un-



Auch wenn das Bach-Ufer nahe der Eichendorff-Anlage zum Spielen im Wasser einlädt: Der Sauerbornsbach ist überdurchschnittlich hoch mit Fäkalien belastet. Foto: Schlosser

tersucht.“ Grundsätzlich seien alle Fließgewässer mit unterschiedlichen Keimen belastet.

Ein Blick auf die Internetseite des HLNUG zeigt, dass der Sauerbornsbach, in dem im Bereich der Eichendorff-Anlage besonders gerne Kinder spielen, außerordentlich stark belastet ist. Er zeigt nach Angaben von Christina Klein „eine relativ hohe Belastung mit Nährstoffen, wie Ammonium, Nitrit, Nitrat und Phosphor, die auf fäkalen Verunreinigungen hinweisen“. Das Landesamt weiß das ganz genau, weil es an der Brücke der Hauptstraße über den Bach Nahe der alten Kapelle eine Messstelle hat.

Das HLNUG empfiehlt daher, besser nicht in den Fließgewässern zu baden oder zu spielen. In Hessen gebe es zahlreiche Badeseen, in denen man im Sommer schwimmen kann und die in der Badesaison engmaschig auch auf Keimbelastung überwacht werden. Wie sauber die einzelnen Seen sind, kann man auf der Internetseite www.badeseen.hlnug.de sehen. MS

Fahrt zum Hesseltag

Der VdK-Kreisverband lädt seine Mitglieder am Samstag, 2. Juni, zu einem Besuch des Hesseltags in Korbach ein.

Hin- und Rückfahrt erfolgen durch einen vom VdK-Kreisverband gestellten Bus. Die Abfahrt in Schwalbach ist um 7 Uhr am Parkplatz „Wilhelm-Leuschner-Straße“. Um 10 Uhr erwartet die Gruppe im großen VdK-Festzelt des Landesverbands ein Programm, bei dem hochrangige Redner zu sozialpolitischen Themen zu Wort kommen werden. Unter anderem wird Ministerpräsident Volker Bouffier sprechen. Die Rückkehr nach Schwalbach ist gegen 18 Uhr geplant. Die Busfahrt ist kostenfrei und nur für VdK-Mitglieder und deren Begleitpersonen gedacht. Anmeldungen nehmen auch kurzfristig Josef Nickel (Telefon 83392) oder Werner Gutgesell (Telefon 85324) entgegen. red

Haushaltsauflösung – Entrümpelung
Dienstleister für Schwalbach und Umgebung
IPS e.V. - Team H und V - 0151/57600763

Koreanisches Traditionelles Kulturfestival
9. Juni 2018 11-18 Uhr am Marktplatz

MunYeWon e.V.
Marktplatz 12b • 65824 Schwalbach
Tel.: 06196-6405562 • E-Mail: munyewon2009@naver.com

Koreanische Speisen
Hanji
Hanbok Anprobe

Wir vom Tierschutzverein Schwalbach und Frankfurt-West e.V. laden herzlich ein zum

Sommerfest im Tierheim Nied

Nieder Kirchweg (unter der Schwanheimer Brücke) 65934 Frankfurt am Main

Samstag 02.06.2018 von 11:00 bis 19:00 Uhr
Sonntag 03.06.2018 von 11:00 bis 18:00 Uhr

- Essen und Trinken (auch vegan)
- Tombola



- Katzenvorstellung
- Fotowettbewerb



- Flohmarkt
- Tierische Infostände
- Kinderspiele

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.tierheim-nied.de

Schreibwaren

Anslan

Nicht nur das Wetter ist Glückssache ...

Uhrenbatterien-Wechsel

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren

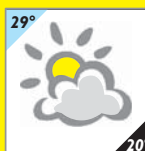
Marktplatz 21, Telefon 06196/5 61 33 69

Neue Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



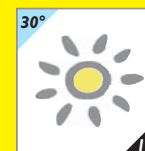
Mittwoch
sonnig



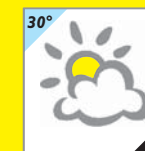
Donnerstag
heiter-wolkig



Freitag
heiter



Samstag
sonnig



Sonntag
heiter

DONNER WETTER
www.donnerwetter.de



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	30.05.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
Do	31.05.	P	11.00 Uhr	Festgottesdienst zu Fronleichnam; anschl. Prozession
So	03.06.	P	9.30 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	06.06.	P	9.15 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse
			16.00 Uhr	Werktagmesse im EVIM

Termine

St. Pankratius

montags	9.30 Uhr: Eltern-Kind Gruppe
dienstags	9.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe
mittwochs	17.45 Uhr: Jugendmusikgruppe
	20.00 Uhr: Kirchenchorprobe
donnerstags	9.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe
sonntags	10.45 Uhr: Gemeindegaststube im Pfarrsaal

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

So.	03.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufen (Pfarrerinnen Christine Gengenbach)
Di.	05.06.	15.30 Uhr	Interkulturelles Frauencafé

Pfarrerinnen Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi.	30.05.	14.30 Uhr	Seniorentanzen
So.	03.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Birgit Reyher) anschließend Kirchencafé
		10.00 Uhr	Kindergottesdienst
Mo	04.06.	15.00 Uhr	Ev. Frauen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerinnen Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Martin (Tel. 950686),
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	03.06.05.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Richard Morschel) parallel Kinderbetreuung
-----------	------------------	------------------	--

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	03.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (David Winkler)
-----------	---------------	------------------	---

Hauskreise finden dienstags und mittwochs statt.
Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Mehr Informationen finden Sie auch
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Gottesdienst. Rund 150 Gläubige kamen am Pfingstmontag zum traditionellen ökumenischen Gottesdienst auf dem unteren Marktplatz. Auch Landtagsabgeordnete Nancy Faeser und Bürgermeisterin Christiane Augsburg machten am improvisierten Altar mit. Zelebriert wurde der Gottesdienst von Pfarrerin Birgit Reyher und Diakon Klemens Kurnoth.

Foto: mag

Was uns bleibt ist die Erinnerung.

Hans Klawitter

† 08.05.2018

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen,
uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise entgegen brachten
und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

**Regina Klawitter
und Familie**



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46



**W. STEFFENS
& SOHN**
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

GRABMALE

Steinmetz-
und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-
NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549
www.steinmetz-pyka.de

Immer mittwochs
lokal informiert.

Schwalbacher
Zeitung Unsere Stadtzeitung.

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Schwalbacher Spitzen

Mitten durch die Stadt



Idyllisch mäandert der Sauerbornsbach durch sein Tal unterhalb des Kronberger Hangs und an guten Tagen sieht es für Spaziergänger tatsächlich aus wie ein Stück gesunder Natur, wie der Bach da lieblich von Bäumen und Büschen umstanden durch unzählige Kurven an der Eichendorff-Anlage vorbei Richtung Schwalbach fließt.

Bach tritt, lässt nur einen Rückschluss zu, den auch die Zahlen des zuständigen hessischen Landesamtes bestätigen: der Sauerbornsbach ist voll mit Fäkalien, die aus der Kronberger Kläranlage, der Gülle der Landwirte und diverse Regenüberläufe stammen. Das, was da durch Schwalbach fließt, ist an manchen Tagen eine Kloake wie aus dem Mittelalter.

Erstaunlich ist, dass das niemanden stört. Denn während mit Leidenschaft Stickoxide aus Dieseln, Acrylamid aus Pommes und Weichmacher aus Kinderspielzeug – natürlich zu Recht – bekämpft werden, fließt unsere eigene Sch... mitten durch die Stadt.

Matthias Schlosser

Die SZplus-Aktionen gehen für angemeldete Nutzer weiter

Neue Gutscheine

Ab der kommenden Woche gibt es wieder Gutscheine von „SZplus“, dem Internetangebot der Schwalbacher Zeitung.

Die Gutscheine erhalten ab Juni allerdings nur die registrierten Nutzer, die ihre Registrierung noch einmal bestätigt haben. Dazu haben alle Nutzer per E-Mail einen Link erhalten. Eine Bestätigung ist aus Datenschutzgründen notwendig. Außerdem gehören die Gutscheine zu den Mehrwertangeboten von „SZ-

plus“, für die der Verlag ab Juni eine Jahresgebühr von 25 Euro erhebt. Neben den Gutscheinen erhalten die registrierten Nutzer dafür die Schwalbacher Zeitung schon am Dienstagabend als E-Paper, können auf das Online-Archiv zurückgreifen und dürfen Artikel auf der Seite www.schwalbacher-zeitung.de kommentieren.

Die täglichen Lokalnachrichten auf www.schwalbacher-zeitung.de sind dagegen kostenfrei und können ohne Anmeldung und Registrierung abgerufen werden. sz

Eichenprozessionsspinner sorgen für Spielplatz-Sperrung

Gefährliche Raupen

Gesperrt ist seit Freitag der beliebte Wasserspielplatz am Niederhöchstädter Pfad. Gestern sollten die Eichenprozessionsspinner, die dort entdeckt wurden, bekämpft werden.

Besorgte Passanten hatten am Freitag die Polizei verständigt, nachdem sich Raupengespinste auf dem Spielplatz am Niederhöchstädter Pfad entdeckt hatten. Aufgrund des Aussehens der Raupen und der Nester in den Eichen war schnell klar, dass es sich um Eichenprozessionsspinner handelt.

Die Haare dieser Raupen können Allergien und Hautreizungen verursachen. Zur Vorsicht wurde der Spielplatz von Ordnungsamt und Polizei gesperrt. Wie der städtische Umweltschutzbeauftragte Burghard Hauelsen mitteilt, wurde bereits ein Fachunternehmen mit der Bekämpfung des Schädlings beauftragt. Dieses sollte gestern Vormittag durchgeführt werden. Wann der Spielplatz wieder geöffnet werden kann, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. red



Die Polizei hat den Spielplatz am Niederhöchstädter Pfad mit rot-weißem Flatterband abgesperrt. Foto: Schlosser

Kleinanzeigen

Kleine Familie sucht Eigenheim. Wir (bald zu dritt) suchen ein Haus mit Garten, mind. 4 Zimmer, ab 100 qm Wohnfläche im Main-Taunus-Kreis. Preisrahmen bis 300.000 EUR / leicht renovierungsbedürftig ok. Kontaktaufnahme bitte per E-Mail an: kleine-familie-sucht-eh@web.de

Gesucht wird eine Zwei-Zimmerwohnung. Warmmiete bis 500 EUR. Wenn möglich mit Balkon und EBK; keine Haustiere; Beruf: medizinische Fachangestellte; Umkreis: MTK / Frankfurt am Main. Tel: 0159 / 01857276

Schlüsselbund in Etui verloren im Sossenheimer Unterfeld. Tel. 0175/3413312

Grundstück in Sossenheim, Mittlerer Sand, zu verpachten. Gesamtgröße ca. 2.500 qm, teilweise eingezäunt, kann auf mehrere Interessenten aufgeteilt werden. Bei Interesse Tel. 069/357238

Haushaltsauflösung - Entrümpelung

Dienstleister für Schwalbach und Umgebung
IPS e.V. - Team H und V - 0151/57600763

Barankauf PKW und Busse in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung. Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Seniorenbeirat Schwalbach

Sprechstunden

Auch im Juni finden wieder Sprechstunden des Seniorenbeirates statt.

Diese sind am Freitag, 1. Juni, von 11 bis 12 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus und am Dienstag, 5. Juni, von 11 bis 12 Uhr im Haus der Vereine. red

Sportliche ADFC-Tour

Auf den Kellerskopf

Am Sonntag, 3. Juni, führt eine sportliche Radtour für Höhenmeter-Fans über die Gundelhard und Eppstein nach Niedernhausen.

Von dort geht es hinauf zum Berggasthof Kellerskopf, wo die Gruppe einkehrt. Der Rückweg erfolgt über den hessischen Radfernweg R6 Richtung Wiesbaden. Pedelecs sind willkommen, aber die sichere Beherrschung des Rads auch auf schlechten Wegen ist Voraussetzung. Die Tour ist rund 65 Kilometer lang und es müssen gut 1.000 Höhenmeter bewältigt werden. Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Bad Sodener Bahnhof. Auskunft erteilt Jürgen Oberfrank unter der Rufnummer 06196/7681107. red

POLSTEREI & DEKORATION

MEISTERBETRIEB
Polsterlei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterlei-dekoration.de

In Ihrem Keller liegt Geld!

Wir kaufen Pelze, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren. Rufen Sie uns an! Wir zahlen bar und fair.

Telefon 0 61 96/7 86 02 16

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.



Trotz der großen Hinweiszettel an den Schranken kam es in den vergangenen Tagen durch die neuen Parkscheinregelung immer wieder zu Verzögerungen im Parkdeck unter dem Marktplatz. Foto: Schlosser

Neuer Computer für das Parkdeck unterm Marktplatz sorgt für erhebliche Wartezeiten

Tickets immer freischalten

Der defekte PC der „Parking-Anlage“ für das Parkdeck unter dem Marktplatz musste ersetzt werden. Im Zuge dieser Arbeiten wurde nach Angaben der Stadtverwaltung wieder die Karenzzeit für die Einfahrt auf die korrekte Einstellung von zehn Minuten zurückgestellt.

Das bewirkt jetzt, dass alle Autofahrer mit ihrem Ticket zur Kasse gehen müssen, um sich das Ticket freischalten zu lassen, auch wenn sie unterhalb der kostenlosen Parkzeit von zwei Stunden bleiben. Denn nur so ist

gewährleistet, dass die Nachtarife, für die keine zwei Stunden Freiparkzeit hinterlegt sind, gleichfalls korrekt bedient und abgerechnet werden können.

Die Karenzzeit dient dazu, dass man bei der Ausfahrt zehn Minuten Zeit hat, das abgestellte Fahrzeug nach der Bezahlung an der Kasse erreichen können, um dann ungehindert ausfahren zu können.

Als die Schrankenanlage vor mehr als 15 Jahren installiert wurde, gab es die Karenzzeit schon einmal. Nach zahlreichen Protesten wurde das umständliche System dann zu Gunsten

der nutzerfreundlichen Lösung geändert, dass Kurzparker ohne Entwerten ausfahren konnten. Mit dem neuen PC gilt jetzt wieder die ursprüngliche Regelung.

Obwohl an den Einfahrtsschranken große Hinweisschilder angebracht wurden, dass nun jeder Parkschein am Automat entwertet werden muss, kam es in den vergangenen Tagen immer wieder zu Staus und Wartezeiten, weil Autofahrer bei der Ausfahrt mit nicht entwerteten Tickets vor der Schranke standen und die Ausfahrt blockierten. red

Täglich und kostenlos Lokalnachrichten aus Schwalbach SZplus

die tägliche Schwalbacher Zeitung Ausgabe der im Internet

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!
www.schwalbacher-zeitung.de

Jetzt ohne Anmeldung und Registrierung!



Bäder & Heizungen



06196-7656910 · www.mueller-ffm.de
Wiesenstraße 5 · 65843 Sulzbach

Putzhilfe gesucht!

Haushaltsgeräte von

alle Marken · toller Service · faire Preise



Gartenstraße 6 · 65824 Schwalbach · Tel. 06196 / 1374 · elektro-kollmann@t-online.de



Auch der hessische SPD-Vorsitzende Thorsten Schäfer-Gümbel besuchte das Altstadtfest. Foto: SPD

Wieder einmal hatte Schwalbach Glück mit dem Wetter – Leckeres Essen und gute Musik

Sonne lacht beim Altstadtfest

Ein tolles Altstadtfest hat Schwalbach am vergangenen Wochenende erlebt. Mehr als 40 Vereine und Institutionen hatten sich mit Ständen daran beteiligt und über allem lachte die Sonne mit perfektem Festwetter und milden Temperaturen am Abend.

Die Vereine sorgten für ein reichhaltiges kulinarisches

Angebot, das fast um die ganze Welt reichte. So gab es neben den klassischen Bratwurst und Pommes Frites und hessischen Leckereien wie Handkäs und grüne Soße Spezialitäten aus Afghanistan, Korea, Marokko, Portugal und vielen anderen Ländern. Zur Eröffnung klemmte es allerdings mit dem Bier. Das Freibierfass gab seinen Inhalt erst nach unzähligen

gen Schlägen der Bürgermeisterin her. Hinter ihr hatte schon Schwalbachs Hausband „Too young to rust“ Aufstellung genommen, die das Publikum am Abend genau gut unterhielt wie die anderen fünf Bands und Solosänger, die an beiden Tagen auf den insgesamt drei Bühnen auftraten.

Besonders gut kam der Stand des Jugendbildungswerks an, an dem Fotografin Sylvie Bendel und Student Simon Seeholzer die Festbesucher als „König von Schwalbach“ ablichten und jeder dabei einen mehr oder minder ernstgemeinten Wunsch äußern durfte.

Über hohen Besuch freute sich die SPD. Der hessische Landesvorsitzende Torsten Schäfer-Gümbel persönlich drehte das legendäre Glücksrad der Sozialdemokraten und anschließend eine Runde über das ganze Fest. MS



Bürgermeisterin Christiane Augsburger eröffnete das Fest am Freitag mit einem Fass Freibier der Firma Kreiner. Foto: Schlosser

Ott Haustechnik Installation Kundendienst

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

- Heizungsanlagen
- Sanitäre Anlagen, Bäder
- Solar-Anlagen

Auto Schäfer – KFZ MEISTERBETRIEB –

Hauptstraße 119 · 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion - Service
- Elektrik, Klimatechnik
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- AU-Abnahme und HU

(durchgeführt durch externe Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation)

Opal Design Lux

Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung

Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung

Alfred Müller GmbH & Co. KG
Tanusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

Ihre Werbung in der **Schwalbacher Zeitung** Wir informieren Sie gerne: **06196 / 84 80 80**

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel

M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn

Alles für Ihren Garten

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de

Vorführung mit Bio-Imker

Ohne die Biene keine Vitamine

Die Wiesen, Hecken und auch viele Waldbäume stehen in voller Blüte und überall summt es. Für die Bienen ist es die arbeitsreichste Zeit des Jahres. Am Sonntag, 3. Juni, findet dazu ein Vortrag mit Vorführung im Arboretum statt.

Auch die Imker haben im Frühsommer viel zu tun, denn sie wollen die reiche Ernte der Bienen in die Honiggläser füllen. Es gibt aber noch viele andere Aufgaben die auf den erfahrenen Imker warten: Das Schwärmen der Bienen soll unterbunden werden, denn es würde die Völker schwächen. Im Bienenstock muss mehr Platz geschaffen werden, denn in dieser nahrungsreichen Jahreszeit kommen jeden Tag mehrere hundert Bienen hinzu. Wie ist es um die Gesundheit des Volkes bestellt und wie sorgt der Imker für die Reinheit des Honigs und des Bienenwachses? Diese Fragen klärt Bio-Imker Hubertus Fischer in seinem Vortrag, der am Sonntag, 3. Juni, um 15 Uhr im Waldhaus „Am Weißen Stein“ beginnt. Nach dem Vortrag im Waldhaus geht es raus ins Außengelände wo Hubertus Fischer die Arbeit am Bienenstock demonstriert.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme kostet für Erwachsene und Kinder drei Euro. Weitere Informationen erteilt Christian Witt unter der Telefonnummer 06174/92860. red

Evang. Limesgemeinde

Kein Konzert

Die Evangelische Limesgemeinde hat das für Sonntag, 10. Juni, geplante Konzert abgesagt.

Der Auftritt von Junseok Seo muss verschoben werden. Der Nachholtermin steht noch nicht fest. red

Feuerwehr in der Rhönstraße

Kleine Ölspur

Der Feuerwehr Schwalbach wurde am vergangenen Donnerstag vom Ordnungsamt eine Ölspur gemeldet.

Die Verschmutzung zog sich über 25 bis 30 Meter durch die Rhön- und die Spessartstraße. Die Feuerwehr beseitigte das Öl mit Bindemitteln. ffw

Leserbrief

Zur Diskussion um Fußballspielen und Radfahren auf dem Marktplatz und im Limes-Einkaufszentrum erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Anschrift und einer Rückruftelefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@schwalbacher-zeitung.de.

„Versagen sollte keine Option sein“

In der Sitzung des Ausländerbeirats am 8. Mai habe ich die Bürgermeisterin gefragt, ob die Jugendlichen am Parkplatz und Marktplatz Fußball spielen dürfen. Ihre Antwort war zwar nein, aber es ist leider eine Tatsache, dass dies nicht vom Rathaus kontrolliert wird. Leider sagte die Bürgermeisterin, dass die beste Lösung für unsere Unzufriedenheit sei, dass wir wegziehen. Nach 50 Jahren in Schwalbach und meinen 25 Jahren Amtszeit im Ausländerbeirat werden wir nicht aufgeben.

Ich habe ebenfalls an der Seniorenbeiratsitzung am 16. Mai teilgenommen. Eines der Themen war „Trotz Verbot: Fahr-

radfahren im Limeszentrum“. Die Bürgermeisterin erklärte, dass die Ordnungspolizisten keine Zeit hätten, um Kontrollen durchzuführen, da sie anderweitig beschäftigt seien. Sie sagte außerdem, dass sie keine weiteren Verbotsschilder, wie die im MTZ anbringen möchte.

Müssen wirklich noch mehr Menschen - besonders Senioren - verletzt werden, damit endlich etwas passiert? Versagen sollte für das Rathaus keine Option sein. Manche Bürger sprechen bereits von einer Dienstaufsichtsbeschwerde oder vom Abwählen oder sie sehen sich nach früheren Bürgermeistern.

Alida Dethmers, Schwalbach



Stadtradeln gestartet. Zum vierten Mal ist Schwalbach bei der Aktion Stadtradeln dabei. Im Rahmen des Altstadtfestes starteten einige Kommunalpolitiker, Vertreter des ADFC und die Altstadtfest-Katzen Karlo und Kalinka die diesjährige Kampagne. Noch bis 15. Juni heißt es deshalb Radkilometer sammeln unter www.stadtradeln.de. Bei Fragen kann man sich an Thomas Dechant vom Ordnungsamt wenden (Telefon 804-191, E-Mail thomas.dechant@schwalbach.de). Die erfolgreichsten Stadtradeln-Teams werden beim Marktplatzfest am Sonntag, 2. September, ausgezeichnet. Foto: mag

Starten Sie durch, in einem Team mit tollen Therapeuten!

Zur Unterstützung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

Physiotherapeuten (m/w)

Es können sich Berufsanfänger, sowie Therapeuten mit mittlerer und langer Berufserfahrung bewerben

Ihre Aufgaben

- Physiotherapeutische Behandlung und Betreuung des vielschichtigen Patientenstamms
- Erstellen von sowie befundgerechtes Arbeiten
- Durchführung unterschiedlicher Therapiekonzepte
- Individuelle Abstimmung präventiver Maßnahmen

Ihre Perspektiven

- Ein sicherer Arbeitsplatz mit einem unbefristeten Arbeitsvertrag
- Ein nettes Team und persönliche Ansprechpartner
- individuelles Arbeitszeitmodell möglich
- gute Verdienstmöglichkeiten auf Verhandlungsbasis
- Weihnachtsgeld
- Nach Einarbeitung ggf. Technischer Leiter
- Unterstützung bei Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Kein Wochenend- oder Bereitschaftsdienst
- Arbeitskleidung bei Bedarf

Ihr Profil

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeut (m/w)
- Einfühlungsvermögen und freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit und teamorientierte Zusammenarbeit
- Positive Ausstrahlung und Eigenverantwortliche Arbeitsweise mit Herz
- Interesse das Wissen zu erweitern und an Fort- und Weiterbildung teilzunehmen
- Gute bis sehr gute Kenntnisse in Anatomie/ Biomechanik/Befunderhebung
- Teamfähigkeit und gute Kommunikationsfähigkeiten
- Gute Kenntnisse in der Anamnese/Pathologie
- Evtl. Zusatzqualifikationen

Unsere Praxis ermöglicht Ihnen, neue und wertvolle Erfahrungen in wechselnden Arbeitsumfeldern zu sammeln – ohne langweilige Routineabläufe. Wir suchen Physiotherapeuten (m/w), die patientenorientiert, verantwortungsvoll und engagiert in einem kollegialen Team arbeiten möchten. Wir arbeiten nicht nach „Schema F“, sondern bieten unseren Patienten eine gute Anamnese mit einer ausgereiften Planung und Ausführung der Therapie.



Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne telefonisch unter 06196 - 3674 zur Verfügung

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:
Wolfgang Flassig, Adolf-Damaschke-Str. 6, 65824 Schwalbach
oder per Mail wolfgangflassig@gmx.de

Ein Produkt wählen, Rabatt nutzen.

15 % Rabatt¹



BREMSEN



NACHSCHALLDÄMPFER



STOSSDÄMPFER



ZAHNRIEMEN

Nutzen Sie unseren Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Produkte.

Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt. Für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.07.2014. **Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.**

¹ Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 01.03. bis 30.06.2018.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

AUTO-KLEIN GmbH & Co. KG

Westerbachstraße 234-240, 65936 Frankfurt-Sossenheim

Tel. 069/341011-0, www.autoklein-frankfurt.de

AUTO-KLEIN

<http://www.autoklein-frankfurt.de>



Vier junge Taekwondo-Meisterinnen und -Meister. Im April haben sich vier Schüler der TG Schwalbach der Prüfung zum ersten DAN im Taekwondo gestellt und mit Bravour bestanden: Elham El Barkani, Yasmine El Barkani, Farah Ben Amar und Aamir Ben Amar. Vorausgegangen war eine intensive Vorbereitungszeit mit sehr hartem Training. Die Trainer Baghdad Ben Amar (2.v.l.) und Stefan Waller (rechts) sind stolz auf ihre Schützlinge. Foto: privat

Mehrere Schüler der Albert-Einstein-Schule starteten mit ihren Projekten bei „Jugend forscht“

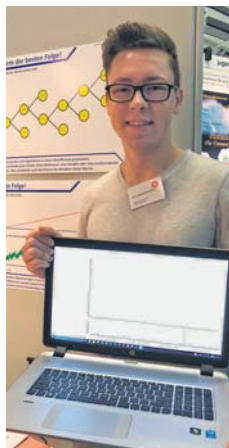
Erfolgreiche Jugendforscher

● Gleich zwei Schüler der Albert-Einstein-Schule (AES) nahmen erfolgreich am diesjährigen Wettbewerb „Jugend forscht“ teil. Björn Boss Henrichsen, Schüler des Abiturjahrganges, beteiligte sich mit seinem Projekt „Genetischer Algorithmus zur Primzahlensuche“. Alexander Martin, Schüler der Stufe 11, trat mit einer überregionalen Arbeitsgruppe mit einem Projekt unter dem Titel „Karl - Der Spritzgießalgorithmus“ an.

Björn Boss Henrichsen ist in der Kategorie Mathematik/Informatik angetreten. Er hat versucht, mithilfe eines genetischen Algorithmus eine Zahlenfolge zu finden, die möglichst viele Primzahlen möglichst gut beschreibt. Primzahlen sind natürliche Zahlen, die nur durch Eins und sich selber teilbar sind, also beispielsweise 2, 3, 5, 7. Bis heute gibt es noch keine Folge oder Funktion, die alle Primzahlen perfekt und effizient beschreibt.

Ein genetischer Algorithmus ist ein Algorithmus, der, ähnlich wie die Natur auch, nach dem Prinzip „Survival of the fittest“ vorgeht. Hierbei erzeugt ein Programm zufällig viele mathematische Folgen, testet diese gegen eine gegebene Anzahl von Primzahlen und bewertet sie. Anschließend werden die besten Folgen als

Grundlage für eine neue Generation von Folgen verwendet, die dann mutiert werden. So wird jede kommende Generation höchstwahrscheinlich besser abschneiden als die vorherige mit dem Ergebnis, dass irgendwann vielleicht eine Folge gefunden wird, die alle Primzahlen perfekt beschreibt.



Björn Boss Henrichsen hat mit seinem Projekt „Genetischer Algorithmus zur Primzahlensuche“ bei „Jugend forscht“ in der Kategorie Mathematik/Informatik teilgenommen. Foto: Fischer

In der Regionallrunde in Wiesbaden erzielte Björn Boss Henrichsen den zweiten Platz in seiner Kategorie. „Leider reichte es nicht aus, um in die Landesrunde zu kommen. Dennoch habe ich viel durch den Wettbewerb gelernt und mich mit vielen anderen interessanten Projekten auseinandergesetzt. Ich kann somit nur jedem, der Interesse an Forschung hat, die Teilnahme an „Jugend forscht“ empfehlen“, so Björns Resümee über seine Erfahrungen. Informatiklehrer Christoph Fischer stand ihm als Betreuer zur Seite.

Alexander Martin, Schüler der Stufe 11, hatte zu Beginn des Schuljahres im September an einem MINT-EC-Camp in Aachen teilgenommen. Dort arbeitete er mit anderen Teilnehmern am Problem der Entformbarkeit gegossener Bauteile. Aus dieser Teamarbeit ging eine überregionale Arbeitsgruppe hervor, die ihr Projekt unter dem Titel „Karl - Der Spritzgießalgorithmus“ weiterführte und beim Regionalscheid Berlin-Mitte im Fachgebiet Mathematik/Informatik den ersten Preis errang.

Alexander freute sich damit aber nicht nur über die Teilnahme am Landesentscheid Berlin, sondern wurde mit seinen Mitstreitern darüber hinaus mit dem Preis als Aussteller der „Langen Nacht der Wissenschaften“ an der Technischen Universität Berlin ausgezeichnet. red

Für die Generation 50+

Gymnastik im Arboretum

● Erstmals bietet Hesseforst Gymnastik für Senioren im Arboretum an.

Das Forstamt Königstein bietet am Freitag, 8. Juni, einen Waldweg für jung gebliebene Senioren der besonderen Art an. Zusammen mit dem Kooperationspartner Sportlehrer Gary Noble trainieren die Teilnehmer auf einer rund zwei Kilometer langen, sportlichen Wandertour quer durch den Wald an mehreren Stationen unter fachkundiger Anleitung ihre Gelenke, Muskulatur und Ausdauer. Die Veranstaltung beginnt um 17.30 Uhr am Waldhaus. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 begrenzt. Das Forstamt Königstein nimmt Anmeldungen unter der Telefonnummer 06174/92860 entgegen. red

Tierheim Nied wartet wieder mit zahlreichen Attraktionen auf

Sommerfest des Tierschutzvereins

● Der Tierschutzverein Schwalbach und Frankfurt West öffnet am Samstag, 2. Juni, und am Sonntag, 3. Juni, jeweils ab 11 Uhr seine Türen und veranstaltet auf dem Tierheimgelände in Frankfurt-Nied unter der Schwanheimer Brücke sein alljährliches Sommerfest.

Alle großen und kleinen Tierfreunde sind herzlich eingeladen und können sich auf leckeres Essen und Trinken, ein großes Flohmarkt mit Büchern, Flohmarkt, eine Tombola, Kinderspiele und Infostände freuen. Am Samstag ist außerdem ein „Cat-Talk“ im Programm. Von 13

bis 16 Uhr gibt es Informationen und Beratung von Katzentherapeutin Carmen Schell. Die Vorstellung der Tierheimkatzen an den Katzegehegen findet am Samstag und Sonntag jeweils um 13 und 16 Uhr statt.

Die Prämierung des Schätzspiels erfolgt am Samstag um 17 Uhr und am Sonntag um 15 Uhr. Beim Fotowettbewerb kann jeder Teilnehmer bis Sonntag 13 Uhr bis zu drei Motive einreichen. Die Prämierung findet am Sonntag um 14 Uhr statt.

Alle Einnahmen des Festes kommen den zahlreichen Tierheimschützlingen und dem Wiederaufbau des abgebrannten Geheges zugute. red

Samsung-Mitarbeiter helfen bei der Schwalbacher Tafel – Freistellung für soziales Engagement

Aktive Hilfe und süße Spende

● Samsung möchte, dass seine Mitarbeiter sich sozial engagieren und stellt daher freiwillige Helfer während ihrer Arbeitszeit frei, um bei der Schwalbacher Tafel mit zu arbeiten.

Bereits seit Beginn des Jahres helfen einmal pro Woche zwei Mitarbeiter des in Schwalbach ansässigen Unternehmens bei der Vorbereitung der Lebensmittelausgabe. Bevor die aus den Geschäften im Umkreis eingesammelten Lebensmittel an die Tafelkunden ausgegeben werden können, muss die Ware sortiert und das Obst- und Gemüse belesen werden. In jeder

Tafelschicht sind zehn bis zwölf ehrenamtliche Helfer vor und während der Ausgabzeiten im Einsatz. Zusätzlich sorgen 30 Ehrenamtliche für das Einsammeln der Ware bei den Geschäften.

Auch das Management des Samsung Geschäftsbereichs geht mit gutem Beispiel voran – schon zum zweiten Mal haben Helferinnen und Helfer aus dem Management des koreanischen Konzerns selbst bei der Tafelschicht mit angepackt – darunter Seong-Min Park, der Geschäftsführer von Samsung Deutschland. Dieser brachte als zusätzliche Spende für die Tafelkunden 300 Gläser Nuss-Nougat-Creme mit, die er

an Cornelia Zimmermann-Müller, der Leiterin der Schwalbacher Tafel, überreichte.

„Wir freuen uns sehr über dieses vorbildliche Engagement von Samsung. Besonders beeindruckt war ich von der Einsatzbereitschaft der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sofort tatkräftig mit angepackt haben und sich nicht zu schade dafür waren, den Müll rauszutragen. Die Tafel ist immer auf Spenden und ehrenamtliche Helferinnen und Helfer angewiesen – je mehr Menschen und Unternehmen sich dafür engagieren, desto besser ist es“, freut sich Cornelia Zimmermann-Müller über die Unterstützung. red



Tatkräftig packten die Samsung-Mitarbeiter bei der Vorbereitung der Lebensmittel im Tafelladen in der Spechtstraße mit an und bereiteten die Ausgabe vor. Foto: Dekanat Kronberg

Im Freien genießen



Gaststätte
„ZUM SCHORSCH“

Unser Angebot:

- griechische und deutsche Küche
- täglich wechselnder Mittagstisch
- gemütliche Sonnenterrasse
- separater Veranstaltungsraum für bis zu 25 Personen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Gaststätte „Zum Schorsch“

Öffnungszeiten
Mittwoch bis Sonntag
11.30 Uhr – 14.00 Uhr
17.30 Uhr – 23.00 Uhr
warme Küche bis 22.00 Uhr

Am Bornacker 3
61462 Königstein / Falkenstein
Tel. 06174 256808
info@gaststaette-zum-schorsch.de

Montag und Dienstag Ruhetag
www.gaststaette-zum-schorsch.de



Historischen Rathaus Public Viewing WM Event

Genießen Sie unsere Spargelkreationen!

Montag 16 - 21 Uhr (nur Bar und Snacks),
Dienstag - Donnerstag 15 - 23 Uhr,
Freitag und Samstag 15 - 24 Uhr,
Sonntag 12 - 22 Uhr geöffnet.

Schulstr. 2 · 65824 Schwalbach / Ts.
Reservierungen unter Telefon 0 61 96 / 5 83 97 56

Der gemütliche Treff
im Herzen von Schwalbach.

Genießen Sie die
Highlights der Fußball-
WM 2018 bei gutem
Essen und Trinken im

EICHWALD-RESTAURANT

Am Sportplatz 6 · 65843 Sulzbach am Taunus
Telefon 0 61 96 / 64 33 53



Auf der sonnigen Terrasse im Grünen verwöhnen wir Sie bei schönem Wetter mit den Spezialitäten von unserer reichhaltigen Speisekarte.

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag - Samstag von 17.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag von 11.00 bis 14.00 Uhr
Montag Ruhetag



Leben im Alter

Karten für den städtischen Seniorenausflug sind jetzt erhältlich – Anmeldeschluss 8. Juni

Senioren in Kloster Eberbach

Beim diesjährigen Seniorenausflug am Dienstag, 26. Juni, sind alle Schwalbacher, die ihren 60. Geburtstag schon gefeiert haben, mit ihren Partnern willkommen. Die Karten sind seit der vergangenen Woche erhältlich im Bürgerbüro und in der Papiertruhe Büstrin in der Ringstraße 23.

Der Seniorenausflug mit kombinierter Bus-Schiffahrt hat zunächst Kloster Eberbach zum Ziel. Dort steht die Besichtigung des Klosters auf dem Programm. Die Teilnehmer treffen bereits bei der Anmeldung die Wahl für eine von insgesamt drei Themenführungen. Eine nahezu barrierefreie Klosterführung wird außerdem angeboten für diejenigen, die ihren Rollator mitführen oder die Probleme mit dem Gehen haben.

Die Busse fahren um 8 Uhr von den Parkplätzen „Am Brater“ und „Wilhelm-Leuschner-Straße“ zum Kloster Eberbach.

Um 10 Uhr beginnen die Führungen. Gegen 11.30 Uhr geht es per Bus nach Rüdesheim zum Fahrgastschiff „Franconia“. Bürgermeisterin Augsburg freut sich schon auf viele bekannte Gesichter und Gespräche an Bord der „Franconia“. Auch stehen die Schwalbacher Sicherheitsberater Monika Schwarz und Wolfgang Hansen für Fragen zur Verfügung.

Für das Mittagessen können die Teilnehmer zwischen einem Fleischgericht und einem vegetarischen Essen wählen. Es gibt Rindergulasch mit Sommergemüse und Nudeln oder gefüllte Kartoffelkissen mit pikanter Frischkäse-Kräuter-Füllung auf Gemüse. Der Essenswunsch ist auf dem Anmeldebogen anzukreuzen. Am Nachmittag ist Gelegenheit zum Kaffeetrinken, das nicht im Preis inbegriffen. Zwischen 18 Uhr und 18.30 Uhr wird die Ausflugsgesellschaft zurück in Schwalbach sein.

Im Fahrpreis von 15 Euro sind die Busfahrt, die Klosterfüh-

rung, das Mittagessen ohne Getränke und die Schiffahrt enthalten. Damit die nötigen Vorbereitungen getroffen werden können, wird darum gebeten, die entsprechenden Vordrucke ausgefüllt und unterschrieben im Bürgerbüro des Rathauses oder in der „Papiertruhe Büstrin“ abzugeben. Der Kostenbeitrag wird bei der Anmeldung entrichtet.

Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt und ein früher Kauf der Karte deshalb angeraten. Anmeldeschluss – sofern noch Karten vorhanden sind – ist Freitag, 8. Juni. Rollstuhlfahrer können, auch wenn sie nur ein paar Stunden dabei sein möchten, am Ausflug teilnehmen. Da ein spezielles Fahrzeug mit dazugehöriger Begleitung benötigt wird, bitten wir um möglichst frühzeitige Anmeldung.

Bei weiteren Fragen zum Ablauf des Ausfluges steht die städtische Seniorenarbeit unter dem Telefon-Nummern 804-192 und 804-146 zur Verfügung. red



Nordic Walking-Weltmeister Michael Epp empfiehlt seine Sportart älteren Menschen. Foto: Diasporal Mepp

Empfehlungen vom Nordic Walking-Weltmeister Michael Epp – Ober- und Unterkörper trainieren

„Sport ist die beste Medizin“

Wer seinem Körper etwas Gutes tun will, sollte auch im Alter regelmäßig Sport treiben, sei es Joggen, Walken, Schwimmen, Radfahren oder zügiges Gehen.

An mindestens zwei oder drei Tagen sollte man sportlich aktiv sein, wenn man Stoffwechsel, Muskulatur und Kreislauf kon-

tinuierlich unterstützen und gesundheitlich profitieren will.

Eine Sportart, die viele anspricht und für Jung und Alt gleichermaßen geeignet ist, ist das Nordic Walking. Michael Epp, fünffacher Nordic-Walking-Weltmeister, sagt dazu: „Für Ältere eignet sich Nordic Walking als Sportart besonders bei Gelenkproblemen, weil sich die Be-

lastung auf den ganzen Körper verteilt. Durch den Stockeinsatz beim Gehen werden Ober- und Unterkörper trainiert.“ Durch die Festigung der Po- und Oberschenkelmuskulatur würden dem Nordic-Walking-Weltmeister zufolge die Gelenke geschont, Bänder und Sehnen würden besser durchblutet und dadurch elastischer und belastbarer. pr

- Anzeige -

„Mobiles Pflegeteam“ schafft wieder 1,9 – Pflicht-Beratungsgespräche als Chance sehen

Sehr gute Noten bestätigt

Das „Mobile Pflegeteam Schwalbach“ ist Anfang November 2017 erneut vom medizinischen Dienst geprüft worden. Dabei erreichte der Pflegedienst eine Gesamtnote von 1,9. Bei der Patientenzufriedenheit gab es sogar die Traumnote 1,0.

„Wir freuen uns, dass unsere Patienten so zufrieden mit uns sind“, sagt Inhaberin Anela Jovanovic. Sie und die Mitarbeiter des „Mobiles Pflegeteams Schwalbach“ betreuen seit nunmehr elf Jahren pflegebedürftige Menschen vor allem in Schwalbach, aber auch in Sulzbach und Eschborn. Schwalbach ist aber der Schwerpunkt des Pflegedienstes. „Wir haben über die Jahre viele Kooperationen mit den örtlichen Ärzten und Apotheken aufgebaut. Da haben wir vielfach einen direkten Draht“, erklärt Anela Jovanovic. Außerdem habe sich das „Mobile Pflegeteam“ auf Schwalbach konzentriert, damit die Wege zu den Patienten nicht zu lang werden und mehr Zeit für die Pflege bleibt.

Das „Mobile Pflegeteam Schwalbach“ bietet das gesamte Spektrum der Pflegeleistungen an. Dazu gehören hauswirtschaftliche Leistungen, wie zum Beispiel staub-

wischen und Wäsche aufhängen genauso wie die täglichen Pflegemaßnahmen für Patienten aller Pflegegrade und auch Leistungen der Krankenpflege, die gegen Verordnung separat mit den Krankenkassen abgerechnet werden. In diesen Bereich fallen etwa das Spritzen von Insulin, die Versorgung von Wunden oder das Anlegen von Thrombosestrümpfen.

Zum Angebot des „Mobiles Pflegeteams“ gehört darüber hinaus die Verhinderungspflege. Dieser Service erlaubt es Angehörigen, die Verwandten zu Hause selbst versorgen, bei Krankheit oder Urlaub die Pflege vorübergehend an einen Pflegedienst zu übertragen. „Auch pflegende Angehörige brauchen einmal Urlaub oder können krank werden. Dann springen wir gerne ein“, sagt Anela Jovanovic.

Pflegenden Angehörigen bietet sie auch die gesetzlich vorgeschriebenen Beratungsgespräche nach §37 an. Denn die Pflegekasse zahlt Angehörigen das Pflegegeld nur dann direkt aus, wenn sie sich – je nach Pflegegrad – zwei bis viermal pro



Jahr von einem professionellen Pflegedienst begutachtet lassen. Anela Jovanovic hat dabei die Erfahrung gemacht, dass ein solches Beratungsgespräch aber nicht nur ein Pflichttermin sein muss. „Wir haben für die pflegenden Angehörigen immer auch Tipps und Anregungen für den Alltag.“ pr

Mobiles Pflegeteam
Inh. Anela Jovanovic
Am Sulzbacher Pfad 1
65824 Schwalbach
Telefon 06196/8834599
mobil 0172/1030194

- Anzeige -



SOZIALZENTRUM
Eschborn

**Ambulanter
Pflegeteam**

Tagespflege

**Leben in der
Hofreite**



Sozialzentrum und die Hofreite bieten ein durchdachtes Betreuungskonzept für Senioren

Innovative Betreuungsmodelle

Das Leistungsspektrum des Sozialzentrums Eschborn bietet im Bereich der Seniorenhilfe vielseitige Angebote an.

Unser ambulanter Pflegedienst betreut und unterstützt seine Patienten im häuslichen Umfeld in individueller Form und Umfang.

Für die Planung unserer Einsätze bieten wir ein ausführliches und kostenfreies Beratungsgespräch an.

In der Hofreite in Niederhöchststadt finden 37 Bewohner auf drei Wohnbereichen einen familiären Lebensraum. In der wohnlich und ansprechend gestalteten Einrichtung stehen unsere Bewohnerinnen und Bewohner im Mittelpunkt allen Wirkens. Die drei Wohngruppen sind nach dem Prinzip von Hausgemeinschaften initiiert und ein durchdachtes soziales Betreuungskonzept gestaltet das Leben und Wohnen in der Hofreite.

Unsere Tagespflege bietet montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr 15 Gästen die Möglichkeit zur Freizeitgestaltung an. Dabei steht das Miteinander im Vordergrund: gemeinsame Aktivitäten, wie zum Beispiel kochen, Seniorengymnastik, Spaziergänge oder die Teilnahme an Unterhaltungsangeboten tragen zu einem erfüllten Tagesablauf bei.

Der Speiseplan lässt keine Wünsche offen und die Mahlzeiten werden von unserer Köchin täglich frisch zubereitet und tra-

gen somit zum Wohlbefinden der Gäste bei. Für den Transport steht ein Fahrdienst zur Verfügung.

In gemütlichen Räumen bieten wir Senioren, die aufgrund von Alter, Krankheit oder Isolation Unterstützung benötigen, eine sinnvolle Tagesbetreuung an. Ein Tag zum Kennenlernen unserer Einrichtung kann kostenfrei vereinbart werden. Für alle Fragen bezüglich der Tages-

pflege, der ambulanten und der stationären Pflege bieten wir Ihnen jederzeit ein persönliches Informationsgespräch an. pr

Hofreite gGmbH
Irina und Michael Schüll
Gartenstraße 9
65760 Eschborn
Telefon: 06173 / 319 62 - 0
Telefax: 06173 / 319 62 - 599
E-Mail: hofreite-eschborn@gmx.de



Auch Haustiere gehören zum Betreuungskonzept des Sozialzentrums und der Hofreite. Foto: Sozialzentrum Eschborn



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband Main-Taunus e.V.

Sicher zu Hause leben

Solange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen ...

- + DRK-Hausnotruf
- + DRK-Besuchsdienst
- + DRK-Beratung
- + Erste-Hilfe-Kursprogramm
- + Gesundheitskurse
- + DRK-Betreutes Wohnen

Telefonische Auskunft unter:
Tel. 06192 / 2077-0
info@drk-mainitaunus.de

DRK Main-Taunus
Schmelzweg 5
65719 Hofheim

Vorsicht vor Klischees

Altern beginnt im Kopf

Eine positive Einstellung kann für Senioren nach Expertenmeinung ein Jungbrunnen sein.

Wer sich den Umbruch von jung zu alt zutraut, meistert ihn meist besser als Verzagte. Zudem sind optimistisch Eingestellte länger gesund. „So jemand lebt auch länger“, sagt der Psychogerontologe Prof. Hans-Werner Wahl. Der Experte beobachtet allerdings, dass viele Senioren unbewusst Altersklischees übernehmen. „Bekommt eine ältere Dame vom Arzt zu hören, dass sie mit 71 nicht mehr so springen könne wie mit 21, tritt sie ängstlicher auf und nutzt nicht alle ihre Möglichkeiten.“ pr

Einfach mal für jeden genau das Richtige

149.-

0% FINANZIERUNG

14.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



Inkl. Ladeglas und
USB-Reiselaedeteil

PHILIPS

PHILIPS HX 9350/89 DiamondClean

- Elektrische Schallzahnbürste**
- Bis zu 7 x mehr Plaqueentfernung im Vergleich zur Handzahnbürste
 - 5 Putzprogramme (Clean, GumCare, DeepClean, Sensitive, White)
 - 2-Minuten-Timer und 4-Quadranten-Timer
 - Bis zu 3 Wochen Akku-Laufzeit^{a)}

Art. Nr.: 2312274

159.-

0% FINANZIERUNG

15.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



Inkl. Etui und
Trimmeraufsatz

PHILIPS

PHILIPS S9031/12

- Herrerrasierer**
- Rasierköpfe bewegen sich in 8 Richtungen für ein optimales Ergebnis
 - 50 Minuten kabellos rasieren nach 1 Stunde Ladezeit
 - Komfortable Trocken- oder erfrischende Nassrasur mit Schaum oder Gel
 - Aufsteckbarer Präzisionstrimmer für perfekte Konturen

Art. Nr.: 1929156

379.-

0% FINANZIERUNG

37.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



PHILIPS

PHILIPS AC 2889/10

- Luftreiniger**
- Entfernt auch Gerüche und Gase aus der Luft
 - Für Allergiker geeignet: entfernt bis zu 99,97% der häufig in der Luft befindlichen Allergene
 - Steuerung des Luftreinigers per App möglich
 - Effektive Reinigung von Räumen mit bis zu 79 m²

Art. Nr.: 2226512

169.-

0% FINANZIERUNG

16.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



PHILIPS

PHILIPS FC 8741/09

- Beutelloser Bodenstaubsauger**
- PowerCyclone 9-Technologie: trennt den Staub effektiv von der Luft
 - Ideal für Allergiker: Allergiefilter erfasst 99,99 % aller Staubpartikel (auch Pollen, Tierhaare und Hausstaubmilben)

Art. Nr.: 2312248

Energieeffizienzklasse **A+** Spektrum A+++ bis D



Inkl. Zubehör

199.-

0% FINANZIERUNG

19.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



PHILIPS

PHILIPS HD 9240/90

- Heißluft-Fritteuse**
- Heißlufttechnologie für gleichmäßige Ergebnisse bei minimaler bis gar keiner Zugabe von Öl
 - Vielseitig: nicht nur Frittieren, sondern auch Grillen, Garen & Backen
 - Zeit- und Temperaturregler
 - Einfache Reinigung: antihafbeschichtete Schublade, Frittierkorb sind spülmaschinenfest

Art. Nr.: 1591104



Anwendungsbeispiel

949.-

0% FINANZIERUNG

94.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



Saeco

SAECO SM 5573/10 Picobaristo Deluxe

Kaffeefullautomat

- Zwölf individualisierbare Kaffeespezialitäten
- LED-Display mit Speicheroption für vier Nutzerprofile
- AquaClean Filter: für 5.000 Tassen ohne Entkalken*
- Sensor Bedienfeld für einfachste Bedienung

Art. Nr.: 2374428

* Bei 8-maligem Filtertausch. Wechsel-Intervall hängt von Getränkewahl und Anzahl Spül- und Reinigungsvorgängen ab

Gültig ab 30.05.2018. Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe in haushaltsüblichem Mengen. Keine Mitnahmegarantie. Dekorationen nicht enthalten.

0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 20 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 100,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Consors Finanz BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwanthalerstraße 31, 80336 München

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

MediaMarkt®

Gültig vom 01.06. bis 30.06.2018

TOP PREISE

**Bis zu
40%
sparen!**

Siehe Hinweise unten auf dieser Seite beachten!



Apotheker Erik Modrack e.K.
Marktplatz 23
65824 Schwalbach
Telefon (gebührenfrei): 08 00-6 196 000
Fax: 0 61 96-7 79 98-29
www.limes-apo.de

Keine weiteren Preisnachlässe mehr möglich (Treuepass)

Wir sind länger für Sie da!

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 8.00 – 20.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT, NUR IN HAUSHALTSÜBLICHEN MENGEN

Bepanthen® WUND- UND HEILSALBE*

50 g

**39%
gespart**



Bei Wunden und geschädigter Haut

Bepanthen® WUND- UND HEILSALBE; Wirkstoff: Dexpanthenol; Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen leichten Haut- und Schleimhautschädigungen.

100 g = 10,98 €

~~8,93 €***~~

5.49 €

Preisknüller

ASS-ratiopharm® 100 mg TAH*

100 Tabletten

**40%
gespart**



~~4,17 €***~~

2.49 €

**Thrombozyten-
aggregationshemmer**

Dulcolax® Dragées*

20 Dragées

**33%
gespart**



~~5,97 €***~~

3.99 €

Dulcolax® Dragées; Wirkstoff: Bisacodyl; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei Verstopfung (Obstipation), bei Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern, sowie zur Darmentleerung bei Behandlungsmaßnahmen und Maßnahmen zum Erkennen von Krankheiten (therapeutische und diagnostische Eingriffe) am Darm.

Grippostad® C Hartkapseln*

24 Stück

**40%
gespart**



~~12,48 €***~~

7.49 €

Grippostad® C Hartkapseln; Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf- und Gliederschmerzen, Schnupfen und Reizhusten im Rahmen einer einfachen Erkrankungskrankheit.

NasenSpray- ratiopharm® Erwachsene*

10 ml

**38%
gespart**



~~3,99 €***~~

2.49 €

Bei Schnupfen

NasenSpray-ratiopharm® Erwachsene; Wirkstoff: Xylometazolinhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut (Kurzzeitbehandlung) bei Schnupfen, anfallsweise auftretendem Fließschnupfen (Rhinitis vasomotorica) oder allergischem Schnupfen (Rhinitis allergica); zur Erleichterung des Sekretabflusses bei Entzündung der Nasennebenhöhlen sowie bei Katarrh der Tubenmittelohrs in Verbindung mit Schnupfen.

100 ml = 24,90 €

Voltaren® Schmerzgel*

60 g

**39%
gespart**



~~8,95 €***~~

5.49 €

Voltaren® Schmerzgel; Wirkstoff: Diclofenac, Diethylaminol; Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von Schmerzen: bei akuten Zerrungen, Verstauchungen oder Prellungen; der gelenkhaften Weichteile; bei akuten Muskelschmerzen.

100 g = 9,15 €

Wenn die Kilos ungeplant purzeln

Ungeplanter Gewichtsverlust kann ein Alarmsignal sein – ganz besonders bei Senioren oder chronisch Kranken. Hier besteht das Risiko einer Mangelernährung.

Schlecht heilende Wunden, ein geschwächtes Immunsystem oder Gebrechlichkeit gehören zu den möglichen Folgen.

Eine frühzeitige Ernährungstherapie ist daher ein wichtiges Element der Behandlung, das die Genesung fördern kann. Schnell und unkompliziert können Trinknahrungen die entstandene Versorgungslücke schließen. Für die optimale Wirkung gibt es Trinknahrung mit hohem Energie- und Eiweißgehalt, die man einfach zwischen den Mahlzeiten trinken kann. Für die Abwechslung sorgen viele unterschiedliche Geschmacksrichtungen.

GUTSCHEIN

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie beim Kauf einer 4er-Packung Fresubin-Trinknahrung, 200 ml, zum Sonderpreis von 12,59 € zusätzlich eine Flasche GRATIS.



Gültig von
01. bis 30.06.2018

Pro Person nur eine Abgabe möglich.
Der Gutschein verpflichtet Sie nicht zu einem Kauf.
Solange Vorrat reicht.

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 14.03.2018), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.

Artikel können auch ähnlich der Abbildung sein • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • Für Druckfehler keine Haftung • Idee, alle Rechte und Vertrieb: MAK Marketing für aktive Kollegen GmbH, 99974 Mühlhausen, www.mak.de. Für die Inhalte ist die werbende Apotheke verantwortlich.

ACC® akut 600 mg Hustenlöser*

10 Brausetabletten

35%
gespart



Zum Lösen von Schleim in den Atemwegen

ACC® akut 600 mg Hustenlöser; Wirkstoff: Acetylcystein; Anwendungsgebiete: Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim.

~~7,69 €***~~

4.99 €

Preisknüller

IBU-LYSIN- ratiopharm® 684 mg Filmtabletten*

20 Stück

37%
gespart



IBU-LYSIN-ratiopharm® 684 mg Filmtabletten; Wirkstoff: Ibuprofen, DL-Lysin (1:1); Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; der akuten Kopfschmerzphase bei Migräne mit oder ohne Aura; von Fieber und Schmerzen in Zusammenhang mit Erkältungen.

~~9,45 €***~~

5.99 €

FORMIGRAN® bei MIGRÄNE*

2 Filmtabletten

36%
gespart



Zur akuten Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen

FORMIGRAN® bei MIGRÄNE; Wirkstoff: Naratriptanhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur akuten Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura.

~~10,92 €***~~

6.99 €

TOP-Tipp:

Positive Wirkungen der Sonne

Sobald die Sonne intensiver scheint, warnen Mediziner vor Sonnenbrand und Hautkrebsgefahr. Oft wird jedoch vergessen, dass UV-Strahlung auch zahlreiche positive Wirkungen auf den menschlichen Organismus hat.

Sobald die ersten warmen Sonnenstrahlen durchbrechen, haben die meisten von uns das Bedürfnis, rauszugehen und „Sonne zu tanken“. Mit der Wärme und dem hellen Licht steigt die Stimmung, wir fühlen uns agiler und haben mehr Lust, aktiv zu sein. Kein Wunder: UV-Strahlung wirkt direkt auf den Stoffwechsel: Es aktiviert verschiedene Enzyme, regt die Hormonproduktion an (etwa des „Glückshormons“ Serotonin) und fördert das Immunsystem. Manche Ärzte und Heilpraktiker setzen Licht daher auch als ergänzende Therapiemaßnahme (Heliotherapie) bei Hauterkrankungen wie Schuppenflechte, Neurodermitis, Osteoporose oder saisonaler Depression ein.

Unentbehrlich für harte Knochen

Sonnenlicht ist unentbehrlich für die Bildung von Vitamin D. Dieses sorgt dafür, dass Kalzium im Körper verbleibt und sich in die Knochen einlagert. Vitamin D kann vom Körper selbst gebildet werden, jedoch nur mit Hilfe von UV-B-Strahlen. Sie lösen unter der Haut einen chemischen Prozess aus, der das lebenswichtige Vitamin erzeugt. Durch seine Knochen stabilisierende Wirkung spielt es beim Wachstum des Skeletts und auch zur Vorbeugung von Osteoporose eine entscheidende Rolle. Tipp: Dreimal wöchentlich ein Sonnenbad von 15 bis 30 Minuten genießen. Es reicht die Bestrahlung von Gesicht, Hände und Unterarmen. Auch ein bewölkter Himmel lässt ausreichend Strahlung durch.

Wohltat für kranke Haut

Unter Sonneneinfluss verbessern sich bei den meisten Betroffenen Neurodermitis und Schuppenflechte (Psoriasis).

Im Zuge einer Lichttherapie wird die UV-Strahlung gezielt zur Behandlung eingesetzt; je nach Einzelfall wird verstärkt UVA-, UV-B-Licht oder auch eine Mischung aus beiden Strahlen verwendet. Die Behandlung muss unter ärztlicher Kontrolle erfolgen! Während einer Therapie dürfen keine Medikamente eingenommen werden, die die Lichtempfindlichkeit erhöhen, zum Beispiel Johanniskraut oder Teepreparate. Wichtig auch: Schon einige Stunden vorher auf parfümierte Kosmetika verzichten. Nach der Lichttherapie rückfettende Salben und Cremes verwenden. Tipp: Im Urlaub Küstenregionen oder Hochgebirge bevorzugen.

Niedrigerer Blutdruck und Cholesterin-Spiegel

Was nur wenige wissen: Sonnenlicht kann den Blutdruck senken und so möglicherweise Herzinfarkt und Schlaganfall vorbeugen helfen. Zu diesem Ergebnis kamen britische Forscher von den Universitäten Edinburgh und Southampton. Danach können UVA-Strahlen über die Freisetzung von Stickstoffmonoxid aus den obersten Hautschichten in

Vividrin® akut Azelastin Nasenspray gegen Heuschnupfen*

5 ml

35%
gespart



Vividrin® akut Azelastin Nasenspray gegen Heuschnupfen; Wirkstoff: Azelastinhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von Heuschnupfen (saisonale allergische Rhinitis). Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren.

~~8,43 €***~~

5.49 €

100 ml = 109,80 €

Lorano® akut Antiallergikum*

20 Tabletten

35%
gespart



Lorano® akut Antiallergikum; Wirkstoff: Loratadin; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung der Beschwerden bei allergischen Entzündungen im Inneren der Nase, z.B. Heuschnupfen chronischer Nesselsucht unbekannter Ursache.

~~7,70 €***~~

4.99 €

Neuralgin® Schmerztabletten*

20 Tabletten

33%
gespart



Neuralgin® Schmerztabletten; Anwendungsgebiete: Ab 12 Jahren bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Schmerzmittel sollen längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes angewendet werden.

~~5,97 €***~~

3.99 €

HYLO®-GEL befeuchtende Augentropfen

10 ml

**31%
gespart**



**Bei stärkerem
und chronischem
Trockenheitsgefühl**

100 ml = 109,90 €

~~15,95 €**~~

10,99 €

Preisknüller

Canesten® Extra Creme*

20 g

**39%
gespart**



Zur Behandlung von Haut- und Fußpilzkrankungen

Canesten® Extra Creme; Wirkstoff: Bifonazol; Anwendungsgebiete: Bei Pilzkrankungen (Mykosen) der Haut, verursacht durch Dermatophyten, Hefen, Schimmelpilze und andere Pilze wie Malassezia furfur, sowie Infektionen durch Corynebacterium minutissimum. Dies können sein z.B. Pilzkrankungen der Füße und Hände (einschließlich der Behandlung eines freigelegten Nagelbettes in Folge einer Nagelsubstanz auflösenden Nagelpilztherapie), Pilzkrankungen der übrigen Körperhaut und Haufallen; sog. Kleinpilzflechte, verursacht durch Malassezia furfur (Pityriasis versicolor); Erkrankung der Haut, verursacht durch Corynebacterium minutissimum (Erythrasma) und oberflächliche Candidosen.

100 g = 29,95 €

~~9,90 €***~~

5,99 €

KORODIN Herz-Kreislauf-Tropfen®*

10 ml

**35%
gespart**



KORODIN Herz-Kreislauf-Tropfen®; Anwendungsgebiete: Bei Schwindelanfälligkeit infolge niedrigen Blutdrucks, insbesondere beim Aufstehen nach dem Liegen, Rücken oder längerem Sitzen (hypotone und orthostatische Kreislaufregulationsstörungen). Warnhinweis: Enthält 60 Vol.-% Alkohol.

100 ml = 39,90 €

~~6,15 €***~~

3,99 €

den Blutkreislauf die Gefäße erweitern und dadurch den Blutdruck senken. Wissenschaftler des Sunlight Research Forums haben zudem einen Zusammenhang zwischen Vitamin D und dem Cholesterinspiegel entdeckt. Sie hatten die Lebensgewohnheiten der Teilnehmer mit den Blutwerten verglichen. Menschen, die sich regelmäßig in der Sonne aufhielten, hatten einen höheren Vitamin D-Spiegel und gleichzeitig niedrigere Cholesterinwerte. Tipp: Bei erhöhten Blutdruck- und Cholesterinwerten regelmäßig an die frische Luft gehen!

Erleichterung für Heuschnupfen-Nasen

Dass eine Lichttherapie das Immunsystem bremsen und Überempfindlichkeitsreaktionen der Haut verhindern kann, ist bekannt. Hiervon können auch Heuschnupfen-Patienten profitieren. So haben Dermatologen von der Heinrich Heine-Universität in Düsseldorf zusammen mit ungarischen Kollegen herausgefunden, dass eine Lichttherapie lästige Allergie-Symptome, wie Niesen sowie eine juckende oder laufende Nase spürbar lindern kann (The Journal

of Allergy and Clinical Neurology). Das Team hatte die Naseninnenwand von 49 Beifuß-Pollenallergikern dreimal wöchentlich für insgesamt drei Wochen mit einer Lichtquelle bestrahlt. Vorteil: Da die Lichtbehandlung nicht wie ein Medikament direkt in den Stoffwechsel eingreift, ist die Therapie eine mögliche Alternative für Schwangere, Kinder oder Menschen, die Antiallergika schlecht vertragen. Tipp: Geräte für die Eigenanwendung, die mit kaltem Rotlicht arbeiten, sind im Handel erhältlich.

Darüber hinaus hilft Licht noch bei vielen anderen Leiden, unter anderem bei Gürtelrose, Schlafstörungen, Kopfschmerzen oder Prämenstruellen Störungen. Auch wenn die „innere Uhr“ (circadiane Rhythmik), etwa durch einen Jet-lag bei Fernflügen oder in der Umstellungsphase von Schichtarbeit verstellt wird, kann Licht gezielt zum Ausgleich eingesetzt werden.

(Auszug Medical Mirror)



Perenterol® forte 250 mg Kapseln*

20 Hartkapseln

**36%
gespart**



**Trockenhefe bei
Durchfall und Akne**

Perenterol® forte 250 mg Kapseln; Wirkstoff: Saccharomyces cerevisiae-Trockenhefe; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung der Beschwerden bei akuten Durchfallerkrankungen; Vorbeugung und Behandlung der Beschwerden von Reisendurchfällen sowie Durchfällen unter Sondernahrung; begleitenden Behandlung bei länger bestehenden Formen der Akne.

~~14,02 €***~~

8,99 €

Posterisan® akut 50 mg/g Rektalsalbe*

25 g

**36%
gespart**



Posterisan® akut 50 mg/g Rektalsalbe; Wirkstoff: Lidocain; Anwendungsgebiete: zur Linderung von Schmerzen im Analbereich vor proktologischer Untersuchung; zur Linderung von Juckreiz im Analbereich.

100 g = 35,96 €

~~13,99 €***~~

8,99 €

Soventol® HydroCortison ACETAT 0,5%*

15 g

**37%
gespart**



**Bei entzündlichen
oder allergischen
Hauterkrankungen**

Soventol® HydroCortison ACETAT 0,5%; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei mäßig ausgeprägten geröteten entzündlichen oder allergischen Hauterkrankungen, bei denen schwach wirksame, niedrig konzentrierte Corticosteroide angezeigt sind.

100 g = 33,27 €

~~7,94 €***~~

4,99 €

Compeed® BLASEN-PFLASTER MEDIUM

5 Stück

**35%
gespart**



- Sofortige Schmerz- und Drucklinderung
- Schutz gegen Reibung

~~6,95 €**~~

4.49 €

Preisknüller

Kytta-Sedativum® Dragees*

40 Stück

**40%
gespart**



- einschlaffördernd
- beruhigend

Kytta-Sedativum® Dragees; Anwendungsgebiete: Pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei Unruhezuständen und nervös bedingten Einschlafstörungen.

~~14,99 €**~~

8.99 €

Linola® Hautmilch

200 ml

**27%
gespart**



Medizinische Hautpflege

100 ml = 4,75 €

~~12,95 €**~~

9.49 €

Große Packung, kleiner Preis: jetzt bevorraten!

ACCU-CHEK® Aviva

50 Teststreifen

**25%
gespart**



Zur Bestimmung von Blutzucker

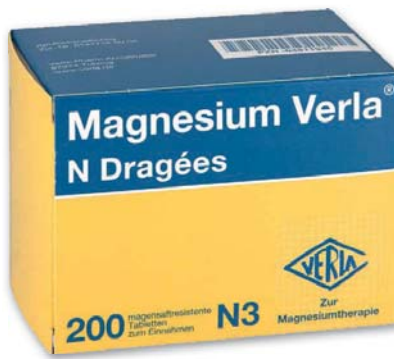
~~27,99 €**~~

20.99 €

Magnesium Verla® N Dragées*

200 magensaftresistente Tabletten

**33%
gespart**



Zur Magnesiumtherapie

Magnesium Verla® N Dragées; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von therapiebedürftigen Magnesiummangelzuständen, die keiner Injektion/Infusion bedürfen; bei nachgewiesenem Magnesiummangel, wenn er Ursache für Störungen der Muskeltätigkeit (neuromuskuläre Störungen, Wadenkrämpfe) ist.

~~14,85 €***~~

9.99 €

Chlorhexamed® FORTE alkoholfrei

0,2%*

300 ml

**36%
gespart**



Antiseptische Lösung zur Anwendung in der Mundhöhle

Chlorhexamed® FORTE alkoholfrei 0,2%; Wirkstoff: Chlorhexidinbis(D-gluconat); Anwendungsgebiete: Zur vorübergehenden Keimzahlverminderung im Mundraum, Unterstützung der Heilungsphase nach parodontalchirurgischen Eingriffen durch Hemmung der Plaque-Bildung, der vorübergehenden unterstützenden Behandlung bei bakteriell bedingten Zahnfleischentzündungen (Gingivitis) und bei eingeschränkter Mundhygienefähigkeit. Warnhinweis: Enthält Pfefferminzaroma. Macroglyglycerolhydroxyesterat kann Hautreizungen hervorrufen.

1 l = 29,97 €

~~13,99 €***~~

8.99 €



werden Sie unser „Fan“

www.facebook.com/limesapotheke

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 14.03.2018), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.